

# POLYNESIAN SOCIETY.

---

## NOMINATION FOR MEMBERSHIP

---

I beg to nominate.....

Occupation.....

Address.....

Signature of nominating member.....

Address.....

Subscription— £1 1s 0d, due 1st January, yearly.

Life Membership— £10 0s 0d.

THE

# Polynesian Society INC.



C. R. H. TAYLOR, Secretary,  
Alexander Turnbull Library,  
Wellington, C.I.

A. G. BAGNALL, Treasurer,  
Alexander Turnbull Library,  
Wellington, C.I.

WELLINGTON NEW ZEALAND

23rd. June 1943.

H. E. Maude, Esq., M.B.E.,  
Western Pacific High Commission,  
SUVA, FIJI.

Dear Mr. Maude,

I was extremely interested in your letter of April 6th., with comments on some of the better literature relating to the Pacific. It is a pity that so much mawkish writing has been devoted to the Islands and their life.

I have remedied the addresses of Kennedy and Sadd and have arranged for Mr. Coode to receive the Journal as issued. I much appreciate your mediation in helping the Society in these ways. In fact I think you hold a record in the acquisition of Life Members. There should be a medal!

The typed version of "Culture Change .." has just arrived at the Library, and I am most grateful for your thought in sending it. By the way, I am away from the Library for the duration - in Army Education. I hope that some time I may even get into the Islands in the Service.

I am asking Miss Woodhouse, who is acting in my absence, to follow up your suggestion re the thesés on Louis Becke. I hope the Index reaches you safely. It is not all that I could wish it, but the magnitude of the task of consolidating all the fifty annual indexes, appalled me physically and the Society financially, so we compromised. At present everyone does seem to find it a useful approach.

With all good wishes,  
Sincerely yours,

*C. R. H. Taylor*  
Hon. Secretary.



# THE POLYNESIAN SOCIETY

(Incorporated)  
WELLINGTON

N<sup>o</sup> 1308

RECEIVED from

July 19 43

*H. E. Maude, Esq*  
*Western Pacific Navigation*  
*Suva*  
*Fiji*

the sum of \_\_\_\_\_ pounds

*five* shillings and

\_\_\_\_\_ pence being the Subscription

to The Polynesian Society (Inc.) for the year ending

March 31st., 19 *cost of index*

£ *5* : *5* :

*W. S. Agnew*

Gilbert Islands,  
Gilbert and Ellice Islands Colony,  
Central Pacific,  
25th February, 1938.

J.C. Andersen, Esq.,  
Box 523, G.P.O., Wellington,  
New Zealand.

Dear Mr. Andersen,

Would you please send me 2 dozen copies of my article "The Social Organisation of Banaba or Ocean Island, Central Pacific", which appeared in the Journal for December, 1932. The natives here are always wanting to purchase copies and I have long run out of spares.

I have no idea how much they will cost but my wife will be down in New Zealand before you receive this and if you would be good enough to send the copies to her she will forward the necessary amount. Her address will be:-

C/o Lady Robertson,  
"Rannoch",  
Almorah Road, Epsom,  
Auckland, S.E.I.

I have just come back from the Phoenix Islands and shall probably be returning there shortly for a few months. We both



keep very fit but I have been too busy for some time to do any anthropology. However, I live in hopes.

I hope you had a good time on your recent visit to Europe,

With kind regards,

Yours sincerely,

(Signed). H. E. Maude.

ABERMILL  
BOND  
MADE IN GREAT BRITAIN

Gilbert Islands,  
Central Pacific,  
24th January, 1938.

The Hon. Treasurer,  
The Polynesian Society,  
Woodward Street,  
Wellington, C.I. N.Z.

Dear Sir,

Your letter dated the 30th June has arrived by today's mail. My address as given in your letter is incorrect, as I seldom live at Beru and am only indirectly connected with any Administrative Service. I should be glad if you would, therefore, change it to the following:-

"H. E. Maude, Esq.,  
Commissioner for Native Lands,  
Gilbert Islands,  
Central Pacific."

A notice is enclosed with your letter stating that I owe the Society £1.1.0. in respect of my subscription to 31.3.38. I feel sure that this must be a mistake, as I have been a Life Member of the Society for several years.

Yours faithfully,

(Signed). H. E. Maude.

H. E. Maude.



# The Polynesian Society

(INCORPORATED)

*H. E. Maude Esq.*

*Administrative Service Bureau,  
Gilbert & Ellice Islands*

Subscription to 31-3-193<sup>8</sup> £ 1 : 1 : 0

Arrears 19\_\_\_ to 19\_\_\_ (inc.) £ : :

Total due £ 1 : 1 :

Please note that your Subscription for the year ending 31st March, 193<sup>8</sup> became due on 1st April last. Will you kindly remit the total amount due as shown above to the Hon. Treasurer, adding exchange if forwarded by cheque.

Yours faithfully,

*J.K.*  
Hon. Treasurer.

G.P.O. Box 523.  
Wellington, N.Z.

PLEASE RETURN THIS NOTICE WITH REMITTANCE.

A Life Subscription costs £10.

# THE POLYNESIAN SOCIETY

(INCORPORATED)

BOX 523, G.P.O.

DRUIDS BUILDING,  
WOODWARD STREET,

*Wellington*, C. I.,  
N.Z.

30th. June, 1937.

H. E. Maude Esq.,  
Administrative Service,  
Beru.  
GILBERT ISLANDS.

Dear Sir,

Enclosed please find notice re the subscription due for the year ending 31st. March 1938.

It is proposed to publish in the Journal a complete list of members of the Society and for this purpose I would be pleased if you would advise immediately if your name and address as above are incorrect in any way. A list of members has not been published for some years and it is desired that the published list be as correct and complete as possible.

If the amount of your subscription as shown is incorrect would you please advise me immediately?

As it is desired to re-organise the Society's finances during the current year, it would be appreciated if you could forward a cheque for subscriptions as soon as possible.

Yours faithfully,



Hon. Treasurer.





ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO  
"THE LIBRARIAN,  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
BOWEN STREET,  
WELLINGTON, C. 1."

POLYNESIAN SOCIETY  
~~DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS,  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY~~

WELLINGTON, C. 1.

10th February 1937

H. E. Maude Esq.,  
Island of Beru,  
Gilbert Islands,  
Central Pacific.

Dear Mr. Maude,

I am sending separately proofs of the second part of your string figure paper for your revision and return with typescript as soon as you can (considering the distance). I should have sent it sooner, but did not realize the first part was so nearly printed; so nearly that we are using part of the present paper in the March number,, so I hope there is no alteration in that part - if there is it had better be included in the errata. You will keep the index going as we go? - so that it will be ready soon after the last part appears.

I met a Mr. Gerard a few days ago who apparently has put in some time on the islands, and actually seemed to like the life, though he said, as I can well believe, that you had to have something to occupy you all the time or you would suffer from chronic ennui.

Hoping the new year has started well with you, and will continue so.

Yours, with all regards,

*Johannes Andersen*  
Hon. Editor





ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO  
"THE LIBRARIAN,  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
BOWEN STREET,  
WELLINGTON, C. 1."

POLYNESIAN SOCIETY  
~~DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS~~  
~~ALEXANDER TURNBULL LIBRARY~~

WELLINGTON, C. 1.

22nd May 1936

H. E. Maude Esq.,  
"Rannoch",  
Almorah Road,  
Epsom,  
AUCKLAND.

Dear Mr. Maude,

Proofs received, and have been sent on to printer, to start as memoir no. 11. It was necessary only to see that corrections had been correctly made, but there is never harm in another reading, misprints being the most elusory of friends, mocking and immortal. I have sent on the two paragraphs also to add to your review.

I wonder if you are under the impression that the whole of this batch of string-figure material was to go into next number? - I gather you are from your remark about further proofs. Alas, this cannot be; we have had to retrench so considerably that we shall be able to publish the memoir only in fragments, the fragments increasing in size as finances swell the treasury; but finances seem to have a most disagreeable tendency to shrink rather than to swell. However, our roll of members steadily increases, if slowly.

I assume you would rather have your 30 free copies at the end as finished volumes rather than in instalments to bind at the finish; instalments are never satisfactory to hold; they have straying habits, and untidy habits, and are always getting under your feet like an extra affectionate cat.

If you send me your Pacific address I shall send on proofs of the second part of the memoir as soon as set. Meantime, thank you for your good wishes, which are heartily reciprocated.

Yours sincerely,

*Johannes Bandman*

Hon. Editor



BOND

"Rannoch",

Almorah Road,  
Epsom, Auckland, N.Z.

20th May, 1936.

Dear Mr. Andersen,

Many thanks for your letter and apologies for not having finished the proofs before. We were not sure whether we had to read over the whole lot again or only the corrections.

As to the number of copies of the Memoir to be printed - could you let us have 30 copies? We'll need all those and propose also to buy about 20 more copies for private disposal from time to time. The public demand will depend very much upon the price but if you can manage to publish it at 5/- I would suggest printing at least 300 apart from the 50 we'll take, that is, a total of 350. If it is to sell at more than that figure perhaps the 300 would do. I should say it would sell quite as well as Mr. Kennedy's book on Vaitupu.

If possible could you add the enclosed two paragraphs to our review of Mr. Ellis', "Ocean Island and Maura"? I'm sorry I did not send them before but I was in doubt whether the review would be accepted for publication.

I hope that the printers will be able to

send us the first proofs of the September issue of our String Figure memoir before long. If they send it to us at the above address it will be sent on to us to Fiji or Hawaii and we'll send it straight back.

We sincerely hope that you have a first rate holiday in Europe and better weather than we experienced.

With kind regards,

Yours sincerely,

(Signed). H. E. Maude.

H. E. Maude.



To follow the last paragraph of the review of "Ocean  
Island and Nauru" by Albert F. Ellis, C.M.G., F.R.G.S.

---

On page 184 it is stated that Mr. E. C. Eliot was in  
charge of the Gilbert and Ellice Islands Colony until  
relieved by Mr. A. F. Grimble in 1920. This is incorrect,  
as Mr. H. R. McClure succeeded Mr. Eliot as Resident  
Commissioner.

The bibliography at the end of the work, while the best  
we have yet seen, is still far from complete and the number  
of works listed could be doubled without exhausting the  
books and articles dealing with these islands.

---





ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO  
"THE LIBRARIAN,  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
BOWEN STREET,  
WELLINGTON, C. 1."

POLYNESIAN SOCIETY  
~~DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS~~  
~~ALEXANDER TURNBULL LIBRARY~~

WELLINGTON, C. 1.

12th May 1936

Mrs. Honor Maude,  
Newfield,  
Mont Kochon,  
JERSEY.

Dear Mrs. Maude,

I don't know if after this long time the above address will find you, but I daresay the letter will be sent on if you are no longer there. . I want to write to say that the proofs of the string-paper went to the printer, and from them I have received the page proofs, which I have sent on to your husband at Auckland, where he told me he would be until 14 May: I thought he would like to see them before they start going into the Journal, which they will the coming number or the next. They will issue as a Memoir, separately paged, and should make a good one. We have to publish part at a time - all longish papers have to be so published until finances are better. The second paper is not yet with the printer, but there will be plenty of time, as there is enough in the first part to carry on for some numbers.

On the 22nd I leave for England, from thence on 15 August for Argentine, and back here in October or early November. Your husband called here, so I had the pleasure of seeing him again, and whilst he looked thin he did not actually look unwell; he is no doubt much better than he was; you saw him at the worst of it.

Hoping you are well and that all goes well with you, with kindest regards,

Yours sincerely,

*Johannes B. Andersen*  
Hon. Editor





ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO  
"THE LIBRARIAN,"  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
BOWEN STREET,  
WELLINGTON, C. 1."

POLYNESIAN SOCIETY  
~~DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS~~  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY.

WELLINGTON, C. 1.

11th May 1936

H. E. Maude Esq.,  
"Rannoch",  
Almorah Road,  
Epsom,  
AUCKLAND.

Dear Mr. Maude,

The page-proofs of your string figure paper have come to hand, so I send it separately as I said I would for you to glance over and make sure all is right. It is only a rough pull, so as you know the figures will come out all right in the printing.

The paper will be issued as a memoir, with consecutive paging; have you any idea as to how many there will be demand for? We do not print very many of the memoirs - about 300 usually, and that is the number we should print of this, of which we would allow you 20 copies - would that be enough or should you like more? The number has to be decided from the start. We can send you a pull of each part as printed so that you may have it by for reference.

Thank you for the review of "Ocean island and Nauru"; I have sent it on for publication.

A beautiful sunny day to-day, I hope you are having good weather too for your last week or so.

Regards to both,

Yours sincerely,

*James B. Anderson*  
Hon. Editor.

Review of  
-----

"OCEAN ISLAND AND NAURU",  
by Albert F. Ellis, C.M.G., F.R.G.S.  
Sydney, Angus and Robertson.  
-----

717 words.

H. C. and H. E. Maude.



OCEAN ISLAND AND NAURU, by Albert F. Ellis, C.M.G., F.R.G.S.

Angus and Robertson, Sydney, pp. 318, 50 illus., 3 maps.

The publication of this eminently readable work fills a long felt gap in our knowledge of these two isolated Micronesian islands and their inhabitants. While not written primarily from an anthropological standpoint the book contains many well written and accurate descriptions of the natives and their arts and crafts, and at the same time an insight is given into the many changes that have taken place in their life as a result of the rather abrupt introduction of European culture caused by the development of the phosphate industry.

The author, as the actual discoverer of the phosphate deposits on both islands, had an excellent opportunity of viewing the native culture before it had undergone any serious change, and his understanding of native psychology and sympathy with their point of view is apparent throughout the volume.

As a result of their continual struggle with a somewhat hostile environment, the Ocean Islanders developed into probably the most resourceful fishermen in the Pacific and Mr. Ellis' account of their fishing methods is of special interest. They made excellent canoes from itai (*Callophyllum Inophyllum*) wood (Mr. Ellis calls it Tamana, which is the

Nauruan



Nauruan and Polynesian name for the tree), and small rafts, on which they voyaged far out to sea. These rafts, peculiar to the Banabans, are no longer made and unfortunately no photograph or model of them appears to be extant.

The octopus was caught by diving. "The native seeing one on the bottom would go down after it, coming to the surface a writhing mass of octopus tentacles. A struggle would take place, and the fish, if such it be, would suddenly collapse, the native having succeeded in biting it in a nerve centre". The baara, whose teeth can bite through their fish lines, is lured "through a noose which is then pulled tight and the fish hauled in ignominiously, tail first". Sharks were caught in a similar manner, the fingers being snapped under water in front of the noose, as a bait.

The natives fished also with wooden floats and short hardwood rods, a method still common in the neighbouring Gilbert Islands. "They would dive to the bottom and place the rod with its baited hook in a likely place, then put out a mouthful of chewed-up fish as an added attraction. Returning to the surface they could see in the clear water when the bait was taken, and then diving down they would come up with the rod and fish, which after being killed by biting the back of the head, was tied to the float, and the operation then repeated".

Their unique bonito lures were made out of stalactite from their hangabanga or caves, ground into shape. These lures



lures are mentioned and illustrated by Beasley in his work on Pacific Island fish hooks, but we have as yet no detailed account of the technical processes involved in their manufacture.

Speaking of Nauru, Mr. Ellis writes, "Perhaps their most original head ornament is a sort of living halo formed by tethering about a dozen of the large "toddy" moths, with threads fastened to their hair. The moths are about the size of a humming-bird and the effect produced by girls walking along with them flying about their heads is quite unique".

The author is in error when he states, on p. 11, that the only account of early Ocean Island is contained in John Webster's, "The Last Cruise of the 'Wanderer'". John D. Jones visited the island in the late 1850s and has left us a good description in "Life and Adventure in the South Pacific", by a Roving Printer. His account agrees remarkably with that of Mr. Ellis and, like later visitors, he had little good to say of the rascally beachcombers who lived with, and on, the natives.

In future editions it might be worth while to correct certain minor errors which occur in the spelling of Gilbertese words and phrases. For example, on p. 14, Tabukin Danaba should read Tabukini Danaba, on p. 41 beniawa should be huniawa and on p. 69 te geeka is properly te kika, while a young coconut, p. 77, should be noimoto. Again, although the two phosphate settlements have long been called Tapiwa and

Ooma by Europeans, their correct native names are Tabwewa  
and Uma.

H. C. and H. E. Maude.

---



"Rarua",  
Almorah Road,  
Epsom, Auckland.  
April 11th., 1936.

Dear Mr. Andersen,

I expect that you will have heard from my wife of my illness and that I had to go on leave suddenly to England. I did not seem to pick up much at home and on doctor's advice came out to New Zealand, and I'm glad to say that under my uncle's care I have improved immensely during the last month. Since I am more or less my old self again we hope to spend about a couple of months here before proceeding to Honolulu for July and August. We go on duty, as I have been detailed to represent the Gilberts and Ellice at the Conference on Native Education to be held there.

With luck we hope to spend a few weeks in Fiji and Samoa on the way but the shipping services in the Pacific are not too good and it may prove impossible.

My wife hopes to send you her third instalment of the Gilbertese String Figures soon. If the proofs of the second lot are ready please send them here and we'll get on with them.

I enclose a review of Mr. Ellis' work on

"Ocean Island and Nauru" in the hope that you will consider it worthy of inclusion in the Journal. It is, I think, definitely a good book and should be read by the quite considerable number now interested in that part of the world. The Journal has an increasing membership up there and a short review might help them to feel they were not being forgotten and gain subscribers.

It is possible that we may be able to visit Wellington before returning to the islands and, if so, we shall be sure to visit the Turnbull Library.

Hoping you are keeping well and with kind regards from us both,

Yours sincerely,

(Signed). H. E. Maude.



P. O. Box 5

Corrinsville

6 January 1935

Dear Mr Claude.

Your letter of 19 November was sent on to me here, where I am staying for a time prior to going southwest to New Plymouth to the Teachers' Summer School where I shall be lecturing on Maori mythology, religion, folk lore, & art, & some other lectures, I don't yet know what, which will be a public one. The school lasts 10 days, & then I shall be going back to Wellington, toward the end of the month. I am looking forward to the fresh & coolness of the Pukekura Park at New Plymouth - plenty of native plants & native birds.

I have sent you a cheque on to the Treasurer, who will send you receipt; I have also asked him to get the 4 numbers of 1933 posted on to the address given by you.

Mr Kennedy called at the library just prior to my leaving; I am glad I saw him; he was on his way north. I was sorry to hear you had had stomach trouble; that is my trouble, but is the result of so much in door work and stooping more than nature intended us to.

But indeed I find doctors little help; some weeks with a masser & dietitian did me more good than all their prescriptions; Jilled out with hope again, & dispersed the glow that is apt to settle on me when the factory below gets out of order. I hope you are quite well long before this reaches you.

Kind regards to you and your wife - fine and wife, & best wishes for the new year.  
Yours sincerely  
John Macdonald





ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO  
"THE LIBRARIAN,  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
BOWEN STREET,  
WELLINGTON, C. 1."

POLYNESIAN SOCIETY  
~~DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS~~  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY.

WELLINGTON, C. 1.

3rd December 1934

H. E. Maude Esq.,  
Island of Beru,  
Gilbert Islands,  
CENTRAL PACIFIC.

Dear Mr. Maude,

I now have pleasure in sending you galley proofs of your first string-figure paper, and send two copies, so that you may keep one by you for reference. Besides the amendments you noted, you will find I have made a few, mainly with the idea of definiteness or clarity; if you do not approve, or wish to modify, please do so, always remembering you cannot give too much detail in the various movements, especially when unusual. It is often as well to say, after a complicated or unusual movement, There should now be loops on such and such fingers, an upper and a lower loop (or you would say distal and proximal I suppose) on the forefinger, and detail any unusual position of strings etc.; this is a great help to the struggling aspirant, and he feels a great satisfaction when he finds his positions tally. Your illustrations come out well, and so they should; they were beautifully drawn. You will notice I have placed the figs. at the end of the description, not at the beginning, for the reason that the position is not arrived until the directions have been carried out; so that when the last directions has been followed - there is the result below and on your fingers. Moreover, in these double ones that is the figure the description immediately following works on, arriving at the figure following the description.

I hope that all the journals etc. asked for by you have come to hand.

Alain Gerbault sent me a copy of his last book, and I like the kindly way in which he speaks of the Polynesians. Strange to say there is another voyager like him here in Wellington - a Capt. Wilson, who has recently joined the Society; he too sails the Pacific in a tiny boat and has the same kind of feeling for the people; he has



leased an island and intends to spend much time among them; Gerbault  
I believe is going to settle in the Marquesas. A. Gerbault was in  
Malay - was he ever at the Gilberts?

With regards,

Yours sincerely,

*Johnes G. Andersen*

Hon. Editor

*If the year-end is holiday time and  
good wishes live in your far away  
Gilberts, please accept the best  
wishes from me for all happiness.*





ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO  
"THE LIBRARIAN,  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
BOWEN STREET,  
WELLINGTON, C. 1."

POLYNESIAN SOCIETY  
~~DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS~~  
~~ALEXANDER TURNBULL LIBRARY~~

WELLINGTON, C. 1.

22nd November 1934

H. E. Maude Esq.,  
Island of Beru,  
Gilbert Islands,  
CENTRAL PACIFIC.

Dear Mr. Maude,

Yours of 16th ultimo just to hand, with the second part of the String-figure paper, which I shall examine as soon as I can, and shall be able to do so more easily if there are no duets among them. My son is farther away than ever, so I have no second man. Mrs. Andersen cannot take to them, and hasn't the long fingers that are such a help in setting up.

Your proposed new members shall be elected next meeting, and we are very much obliged to you for helping us in this way. We had to strike off 50 members recently who wouldn't pay, wouldn't resign, wouldn't even reply to letters, but never returned the journals sent them, so whilst 50 seems a big number to lose, they really mean no loss; we shall print 50 fewer journals and save something that way and in postage - a trifle, but trifles are trifles. So you can imagine your little company of members were welcome. I had a curious little note from Morning Star, and it seemed very appropriate to get a ray from the Morning Star away in the Pacific. I got the Secretary to look out some "stories" for him; Maori stories collected by Elsdon Best where we printed the original as well as the translation. He will see that the language is very similar, and with the translation he may be able to follow the Maori and catch some of the interest that we ourselves have in studying the stories, the customs, the language of the Polynesian brotherhood. In my book on the Music I quote a good deal of Polynesian, as you may have seen, and included are Stevenson's observations on the Gilberts. As too I give original songs in the Hawaii, Tahiti, and other Polynesian dialects, Morning Star and others like him may find something of interest even in my book on music.



I daresay you have had the Journals you have asked for, and you need not mind writing to me about these things, as I am in constant touch with the Secretary, and in any case like to know the wishes of our members.

Whilst we have decided to stop the memoirs for a time, owing to having to reduce the size of the Journal, still, the body of it will not be much smaller than before. If it does not cost much to repage your article on the string-figures we may include them in the ordinary matter. I do not think it will cost much, but in any case we must bring the article out as a Memoir, as I believe there will be a sale for it. We can keep it ourselves, when it will not be like my book on the string-figures, of which I find it difficult to get a copy even for myself, and as for the public, dozens could have been sold but they can't be got though there they are! They're pleased to know there is a demand for them, but don't trouble to sell them.

You read the Stevensons on the dramatic representation I think - you will remember that we should like to see what the islanders still do in this way? I well remember Dr. Buck writing to me about similar things at Aitutaki, saying they don't do much and they are hard to describe, and he went on, dropping into a description of what he saw, describing the street (the stage) the coconut palms (the scenery and accessories) and in the end what he told me was a really vivid description of what he said could not be described. No doubt it seemed inadequate to him - but how much better than nothing; and the fact of its being done at all was so much too.

I shall get the printer to strike off 2 copies of the first part of your paper, so when I send it to you printed you can keep one for reference.

Kindest regards and best wishes to you and your wife Honor, - and again thanking you for your help, and for the appreciated donation in your last. The Treasurer will acknowledge formally.

Yours sincerely,

*Johannes B. Andersen*

Hon. Editor.



Island of Beru,

19th November, 1934.

Dear Mr. Andersen,

Just a line as to Mr. Macdonald's subscription. I wrote to him, as I promised in my letter of the 8th September, asking whether he wanted to be a Life or Ordinary member. He replied by telegraph that he wanted to be a Life Member so I enclose a cheque for £8.8.0., which seems to me to be the balance he owes the Society, made out as follows:-

Life Subscription, to date from the beginning of 1934 = £10. 0.0.

The four numbers for 1933, at 2/6 each = 10.0.

making a total of £10.10.0., of which I have already sent £2.2.0.

His address is:-

Funafuti,

Kilice Islands,

until February, as he has taken over the District from Mr. Kennedy while the latter is on leave. After that he will be living at Beru in charge of my old District.

I've been laid up for a fortnight now with some obscure stomach trouble but hope to get better soon. Its a pity there's no doctor nearer than Tarawa - three days away.

Yours sincerely,

(Signed) H. E. MAUDE



Island of Beru,  
Gilbert Islands,  
Central Pacific.  
16th October, 1934.

Dear Mr. Andersen,

At last Part II of the String Figure Memoir is finished and I enclose it herewith. It gets us as far as Figure No. 66 and I suppose there are about the same number still to come.

I see in the latest Journal that you suggest commencing publishing it, so we hope to see the first part in print before long - it will help us a good deal in shaping the final instalments. When discussing with you the question of its publication in book form I suggested that it should appear, not in the memoir part, but in the body of the Journal, sufficient extra copies for binding into the book being printed off and the pages re-numbered at the same time - you said you'd enquire into the cost of re-paging. I don't know whether you've decided to do this or bring it out as a memoir in the same way as the others - it really doesn't matter much. As I said in my last letter we shall be wanting to purchase 20 or 30 copies of the book and, as String Figures appear to be becoming quite popular these days, I hope the work will be fairly remunerative for the Society.

We're very sorry to hear that the Society is in a



bad way financially. I wish we knew how to help it more but we have already enrolled all the few Europeans here as members and I suppose that now you are cutting down you wo'nt be keen on articles, which is about all we can offer. If we can help in any possible way do let me know.

Would you please ask the Secretary to send a copy of the December, 1932, Journal to:-

Sir Walter Maude, K.C.I.E.,

"Ivy Gates",

St. Peter Port,

Guernsey. Channel Islands.

and send a copy of each of the four numbers for 1930 to myself at Beru. I enclose a cheque for £1.13.6., which should leave enough for a donation of £1.1.0. from us to the general funds of the Society.

I am sorry to bother you with details that are really in the province of the Secretary but you were once good enough to say that I could send such things to you and you would see that action was taken on them. I still remember that copy of your work on String Figures which we'd be waiting for now had you not obtained one for us.

We're doing a lot of anthropology these days, since my present work fortunately gives us both opportunity and a certain amount of spare time for it.

With very kind regards from us both.

Yours sincerely, H. E. MAUDE



Island of Beru,  
Gilbert Islands,  
Central Pacific,  
8th September, 1934.

Dear Mr. Andersen,

Sorry not to have sent you anything for so long but the government kept us so busy that there was no time for anything but work and more work from morning till night. While I had one District I could get on with anthropology, and even with two I could manage a bit, but during a considerable part of the last 14 months we've had three to run, containing some 27,000 out of the 34,000 in the Colony.

However relief arrived in May and during June we had our long desired month on Tabiteuea, enabling me to collect a pile of material culture. On the 1st July I was relieved of all administrative duties and appointed Commissioner for Native Lands, Gilbert Islands, with a more or less free hand. My job is to ascertain the native custom on each island, record it, and settle all land disputes in accordance with the customs as found by me. So far, since July, I've been sitting at Beru cramming law, as I have a final examination in it next month, but directly that's over I intend to go to Arorae and stay there for about three months and thence to Tamana, Onotoa, and Nikunau, staying 2 to 4 months at each. We've managed to do a good deal of work during these last two months, mostly sorting material culture and



preparing a bibliography of books, articles and pamphlets on the Gilbert and Ellice Groups. My wife has finished all her second instalment except the drawings, which she's engaged on now - they take a dreadful time. With luck they'll be off by this mail.

In any case, I gather from the Journal that you need members more than articles, so I enclose four nominations. I wonder if anyone will beat that this year? As a matter of fact, as long as there's an article or two on this part of the world in the Journal each year, I do'nt think there'll be any difficulty in increasing the membership up here until nearly everyone has joined - I've never had any difficulty in persuading people to become members.

I enclose a cheque for £14.15.0., to be divided up as follows:-

Rev. A. L. Sadd - Life Subscription	£10.0.0.
Mr. P. D. Macdonald - Sub. for 1933 & 1934	2.2.0.
Rev. G. H. Eastman - Sub. for 1934	1.1.0.
Sir Walter Maude - Sub. for 1935	1.1.0.
One copy of the Journal for Sept., 1932 & the Index for 1932, for myself (I do'nt seem to have had either).	6.0.
Exchange etc. on cheque	5.0.

£14.15.0.

If there's anything more to pay please let me know and I'll send it by return of post and if there's any balance left



over please send me a few copies of my Adoption article, as I've run out of them. I'm not quite sure whether Mr. Macdonald wants to become an Ordinary or a Life Member but I'll get in touch with him and, if he prefers to become a Life Member, I'll send you the difference. My Father's membership is to start with 1935 but I send his nomination now so as to save time.

Hoping you're keeping well and that it has not been found necessary to reduce the size of the Journal. That would indeed be a tragedy and would, I believe, ultimately result in a reduced membership, and so ad infinitum.

Yours sincerely,

(Signed) H. E. MAUDE



Ocean Island,  
Gilbert and Ellice Islands Colony,  
Central Pacific,  
30th April, 1933.

Dear Mr. Andersen,

Thank you very much for your letter of the 27th February. I had exactly a day at Bera and then had to go round my District only to find, when I got back, that we were ordered back to Ocean Island again for me to act as Secretary to the Government. So here we are again.

Much as we hate Ocean Island it has enabled us to get on with the first of the string figure articles once more and we've been working night and day in order to get it off by the ship which leaves tomorrow, in the hope that you may be able to print it in the June number, as there is so much more to come. We sincerely hope that you will like the first of the series, which gets rid of 22 of the figures. As there should be just over 100 by the end, I expect three more articles will finish the lot, with luck.

We would both be very grateful indeed if you would care to write a Preface to the series, as it is to come out in book form; but for your encouragement we should not have sent it to the "Journal", and with your knowledge of Maori string figures you would be in an unique position to link up. As we shall be working on the article right up to the minute of posting there may well be some mistakes and we should be most grateful if you would correct any that you notice, particularly in our comparisons, which seem rather weak to me. Do please make Editor's notes on anything that strikes you, and

J. C. Andersen Esq.,  
The Alexander Turnbull Library,  
Wellington. New Zealand.



should you want to get in touch with us we can always be got via Kennedy's wireless, as he is in touch with local enthusiasts here and at Beru.

My wife intends, I believe, to get straight on with the second section, so you should have it within a couple of months - the first and the last numbers are the worst to write, I imagine. I hope you will print off a good few extra copies for the book, which will also be entitled, "String Figures from the Gilbert Islands". We shall be wanting to purchase some 20 or 30 ourselves.

We're looking forward to seeing the remainder of your very interesting series on Polynesian Music. Yes, the people here are wonderful dancers and sing all day long - we've recorded several of their songs on a little home recording set and they sound quite nice. We ourselves perform on the Hawaiian Guitar, as I dare say we've told you already, it being the nearest approach to south sea music we can get - but of course its a long way off. Kennedy's just sent us a wire asking us to hurry up with a joint article on Gilbertese Dancing and Songs which we promised to join him in. He has been doing the recording of the songs, I am to do the meaning of the movements in the dance and general technique and my wife is doing dance dress and ornament. But this keeping us at Ocean Island does not give us a chance to start seriously with our share.

You will notice that in the first two series, the ones beginning with Na Ubwebwe, we've repeated the figures. After some discussion this seemed to us to be the better way as the figures are slightly different in result, the constructions quite different since the first is for one and the second for two players, the figures of the first series have to be numbered a, b, c, etc., and



both the series are of great importance. It is a pity that an apparent duplication should have to appear right at the beginning.

I must stop now or we are sure to miss the mail. I believe my wife is writing too.

With kind regards,

Yours sincerely,

(Signed). H. E. Maude.







# THE POLYNESIAN SOCIETY

(INCORPORATED)

BOX 523, G.P.O.

DRUIDS BUILDING,  
WOODWARD STREET.

*Wellington,*  
N.Z.

9th December, 1932.

H. E. Maude, Esq.,  
Beru Island,  
Southern Gilbert Islands,

CENTRAL PACIFIC.

Dear Sir,

I have to report that at the meeting of the Council held last Wednesday you were elected a Life Member. I have arranged for this to date from your original election (26th August, 1931)

Yours faithfully,

*A H Maciver*

Hon. Treasurer.





ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO  
"THE LIBRARIAN,  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
BOWEN STREET,  
ELLINGTON."

POLYNESIAN SOCIETY.

~~DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS~~  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY.

WELLINGTON.

29th November, 1932.

H. E. Maude, Esq.,  
Ocean Island (Banaba)  
Via S Y D N E Y.

Dear Mr Maude,

Coulter's S. America, vol. 1, duly came to hand, thank you; I am glad you got something out of it; - you remind me of the time when I started to copy out Grey's Polynesian Mythology in my young days; but when I had copied the first five <sup>chapters</sup> I got the book - and <sub>A</sub> cheap too.

Averys have reset your Adoption paper and repaged it for the Memoir and I have read it and passed it, so there's a start for the Memoir; I shall send you a pull so you may start the index - and you will wish there was more than one chapter; indeed, there will be two, for the December part will be out before very long and I may send both together.

I had a paper from Mr Grimble - on the food and food customs - very interesting, and good clear photos: I was very pleased with it.

I had a note from a wireless enthusiast who sent a message from Mr Kennedy: this wireless is a great thing; it may be that you may be able to utilize it too; it saves weeks and weeks.

Wishing you well, and with best regards to your wife and yourself,

Yours sincerely,

*Johannes Andersen*

Joint Editor.



Ocean Island,  
Gilbert & Ellice Islands Colony,

5th January, 1932.

Dear Mr. Andersen,

I enclose a Cheque for £11-13-0, being my Life Membership fee, of £10 and 5/6 for an extra copy of the December Journal, plus the Australian exchange. Would you please send the extra copy of the Journal to:-

The Editor,

"Pacific Islands Monthly",

Union House,

247, George Street, Sydney.

New South Wales.

We are both working hard at the String Figures and hope to get them off by the next ship in a few days time. I believe my wife has written to you about it.

With kind regards,

Yours sincerely,

(Signed). H. E. Maude.

J. C. Andersen Esq.,  
Alexander Turnbull Library,  
Bowen Street,  
Wellington. N. Z.



# The Polynesian Society

(Incorporated)  
WELLINGTON.

No. 149

24-9-1932

Received from

H E Maude Esq  
c/o Lady Robertson  
Rannoch  
Gilgit Road  
Auckland

the sum of — Two pounds



— five shillings and

— pence being the Subscription

to The Polynesian Society (Inc.) for the year  
ending March 31st., 19

reimbursed from the  
Journal supplied by Mr Andersen

£ 2 : 5 : 0

A H Macneil

Hon. Treasurer.



# The Polynesian Society

(Incorporated)  
WELLINGTON.

No. 74

23rd May 1933

Received from

H. E. Maude, Esq.

Bora

Gilbert Islands

the sum of One pounds

six shillings and

six pence being the Subscription

to The Polynesian Society (Inc.) for the year

ending March 31st., 1933 (a/c R. Speere)

& Journal for last December.

£ 1 : 6 : 6

A. H. Macena

Hon. Treasurer.





POLYNESIAN SOCIETY.

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO  
"THE LIBRARIAN,  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
BOWEN STREET,  
ELLINGTON."

~~DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS~~  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY.

WELLINGTON.

18th October, 1932.

H. E. Maude, Esq.,  
C/o Lady Robertson,  
Gilgit Road, AUCKLAND.

Dear Mr Maude,

Yours of the 9th inst. to hand with cheque for 19/6, many thanks. I am glad the books arrived; you will have a swag to take back with you.

I have heard from the printer as to extra charges in connection with the articles, which will be as follows:

	£	s	d
1. The cost of altering the paging of the Journal articles to that of the Memoir (based on 200 pages) would be - - -	16	0	0
(This includes changing the head-lines, re- imposition of pages, and new make-ready on the press).			
2. Resetting the "Adoption" article -	5	0	0
3. Extra cost of adding tint colour to map -	1	8	6

This is not so much; and of the first item, £16, I daresay the Society will stand its share. So if this is agreeable to you we shall be able to print the articles as you get them ready, repage for the Memoir, and send to you from time to time so that you may build the index, and make a supplementary chapter finally of any fresh material obtained during the course of the printing. I have noted you would like 30 reprints besides the free 20.

With regards and best wishes,

Yours sincerely,

Joint Editor.



C/o Lady Robertson,  
Gilgit Road,  
Auckland,

9th October, 1932.

Dear Mr. Andersen,

Thank you very much for the Kraemer, which should prove very useful indeed. I enclose a cheque for 19/6 for the two books - Kraemer's work is well worth the money.

I am sending back the Map under separate cover. We both think a wash of one colour over the island would look best, as you suggest. It is certainly not worth while redrawing the map, which is very nicely done and quite correct.

We would like 30 reprints beyond the free 20, making 50 in all. I'll send back the proofs directly they are finished - I'm afraid we have been very rushed buying stores etc. and so have had little spare time.

Thanks for Kennedy's book and "The Maori", both of which arrived safely.

Yours sincerely,

(Signed). H. E. Maude.





CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO  
"THE LIBRARIAN,  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
BOWEN STREET,  
WELLINGTON.

DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS.  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
WELLINGTON.

6th October, 1932.

H. E. Maude, Esq. ;  
C/o Lady Robertson,  
Gilgit Road, AUCKLAND.

Dear Mr Maude,

Under separate cover I am now sending you Kraemer's book:  
if you have a book-plate you might hide the unavoidable little  
ugliness on the inside of front cover.

I have got the two books for the library of which I wrote,  
but the cost was a little more than I thought - one is an English  
publication on which we get no rebate; - total is 19/6, but I am  
sure the Kraemer will be worth it. If you let me have that amount  
we shall be square. You will in due course let me know about the  
map and the colours.

With regards to both,

Yours sincerely,

*James Sanderson*  
Librarian.





POLYNESIAN SOCIETY,

CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO  
"THE LIBRARIAN,  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
BOWEN STREET,  
WELLINGTON.

~~DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS~~

ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
WELLINGTON.

3rd October, 1932.

H. E. Maude, Esq.,  
C/o Lady Robertson,  
Gilgit Road, AUCKLAND.

Dear Mr Maude,

In reply to your letter of the 29th ult. the publisher is posting "The Maori", and I enclose receipt for 12/- for same, and under separate cover I am sending Kennedy's book - for payment for which the Treasurer will send you a receipt. You will have had a letter from me on another subject.

With regards,

Yours sincerely,

*John James Anderson*

Joint Editor.







C/o Lady Robertson,  
Gilgit Road,  
Auckland.

29th September, 1932.

Dear Mr. Andersen,

We arrived here safely and managed to see Mr. Christian for a few minutes at Palmerston - I'm afraid he is a sick man at present though very interesting to talk to.

I wonder if you would be good enough to send me:-

Eldsdon Best, "The Maori" - 2 vols., and

Kennedy, "Field Notes on the Culture of Vaitupu".

I enclose a cheque for £1-5\_6, being the members price in each case plus 1/- postage. Sorry I forgot them when I was in Wellington. I know I should write to the Secretary about them but I'm afraid lest the reply should come too late.

We're busy typing the Whitmee you so kindly let us borrow. We have finished 40 pages out of the 40. Would you please tell the kind lady upstairs who looks after the books that if she comes across any other pamphlets mentioning the Gilberts I'd be most grateful if she'd tell me the name, author and publisher or newspaper. I only noticed the pamphlets, which were in the adjoining room, on the last day and so had not time to go over them though from their titles some of them looked highly promising.

Yours sincerely,

(Signed). H. E. Maude.







C/o Sir Carrick Robertson,  
"Rannock",  
Gilgit Road,  
Auckland. N. Z.  
26th August, 1932.

Dear Sir,

I enclose another nomination for membership of the Polynesian Society. Should Sir Walter Maude be elected I should be grateful if you would send him the "Journals" from No. 160 - December, 1930.

I enclose a Cheque for £1-6-6, being my father's subscription of £1-1-0 for the year 1932 together with the sum of 5/6 for the "Journal" for December, 1930.

Yours faithfully,

(Signed). H. E. Maude.

M. Crompton-Smith Esq.,  
Hon. Secretary, "Polynesian Society",  
Box 523, G.P.O., Wellington,  
New Zealand.



C/o Sir Carrick Robertson,  
"Rannock",  
Gilgit Road,  
Auckland. N. Z.

21st August, 1932.

Dear Mr. Andersen,

I enclose an article on the "Social Organisation of Banaba Island" in the hope that you will consider it suitable for publication in the "Journal". The article is complete with the exception of Appendix VII, a single-page plan of the terrace "Ao-n te tarine", which my wife has been unable to finish owing to an operation for appendicitis but which we shall be able to forward in the course of this week.

We are staying in New Zealand probably until the end of October, so should the article be accepted and the proofs be ready before then we should be able to correct them before leaving; otherwise we will endeavour to arrange with some firm to correct the proofs for a fee, as it would probably take too long sending them up to the Gilbert Islands and back.

I should be grateful if the Map of Banaba forming Enclosure I could be printed in colours on a double page folding over like Kennedy's Map of Vaitupu which you published in the December number. I do not know if you could also have some extra Author's copies printed - we should like at least 10 more than the number usually sent, for which we are prepared to pay, and I expect that Mr. Ellis, the New Zealand Phosphate Commissioner, will be requiring several.

We have been following up the lines suggested in your letter of the 28th October and have collected complete lists of plant and animal names. The trouble is that, since neither of us know enough Botany to identify the plants and as no botanist has been to the Islands, we are unable to

link



link up the native and scientific names.

At the moment we are going over the Gilbertese Material Culture in the Museums here and hope to be able to visit Wellington shortly.

Yours sincerely,

(Signed). H. E. Maue.



# The Polynesian Society

(INCORPORATED)

2nd. April, 1932.

*H E Maude, Esq*

*Nantupu*

*Ellice Islands*

Subscription 1932-1933	£ 1 : 1 : 0
Arrears 192 to 1931 (inc.)	£ 1 : 1 : 0
Total due	<u>£ 2 : 2 : 0</u>

Please note that your Subscription for the year 1932-1933 became due on 1st. April last. Will you kindly remit the total amount due as shown above to the Hon. Treasurer, adding exchange if forwarded by cheque.

Yours faithfully,

A. H. MACIVER,

*Hon. Treasurer.*

G.P.O. Box 523,  
Wellington, N.Z.

PLEASE RETURN THIS NOTICE WITH REMITTANCE



Island of Beru,  
Gilbert Islands,  
23rd April, 1932.

Dear Sir,

I enclose a nomination for membership of the Polynesian Society. Should Mr. Greene be elected I should be grateful if you would send him the "Journals" from No. 160 - December, 1930.

I enclose a Cheque for £1-6-6, being Mr. Greene's subscription of £1-1-0 for the year 1932 together with the sum of 5/6 for the "Journal" for December, 1930.

Yours faithfully,

(Signed). H. E. Maude.

M. Crompton-Smith Esq.,  
Hon. Secretary, "Polynesian Society",  
Box 523, G.P.O., Wellington,  
New Zealand.



Address Correspondence to—  
Box 523, G.P.O., WELLINGTON

# POLYNESIAN SOCIETY

WELLINGTON, NEW ZEALAND.

2nd December 1931.

To H. E. Maude, Esq.,  
Vaitupu,  
Gilbert Islands

Dear Sir,

I am instructed to inform you that at a meeting of the Council of the Society, held on the 26th August you were elected a member of the Society on the nomination of <sup>Mr.</sup> Kennedy as from the 1st January, 1931

~~I beg to enclose with a copy of the Rules of the Society and will forward the quarterly "Journal" as published. No. .... of Vol. .... for the current year~~

Members are informed that their subscription of £1 1s 0d for the current year ending 31st December next is due on their election, and on the 1st January each succeeding year.

Remittances should be made by Post Office Orders, Postal Notes or Cheques on Banks having branches in New Zealand, with exchange added. Cheques drawn on Banks outside the Dominion cause delay and expense in collecting.

I beg to remain,

Yours faithfully,

M. Crompton Smith,  
per *Asimaru*

Hon. Secretary.





POLYNESIAN SOCIETY.

ALL CORRESPONDENCE TO BE ADDRESSED TO  
"THE LIBRARIAN,  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,  
BOWEN STREET,  
WELLINGTON."

~~DEPARTMENT OF INTERNAL AFFAIRS~~  
ALEXANDER TURNBULL LIBRARY,

WELLINGTON.

28th October, 1931.

H. E. Maude, Esq.,

Ocean Island, via S Y D N E Y.

Dear Mr Maude,

Yours of the 29th ult. to hand, also paper on Adoption in the Gilbert Islands, which I was glad to have, and which shall appear in the December number of the Journal, now in preparation.

You suggest that I might suggest other subjects for enquiry, - how of plant, bird, and fish lore? - natural history in fact; plant and such names are important as connecting links; see the importance of the words kuru, niu, vari, occurring in Maori legend and how they link up the Maori with other parts of the Pacific and even India. You seem to be fully alive to the ethnological side, but the other I mention is of intense interest - especially if you have inclinations in that direction, as I should suppose that Mrs Maude might have for instance. It also admits of its ethnological side which should not be neglected. Moreover, it is a subject immediately at hand and always under notice.

Yours may be a lonely sort of life in a way, but with these subjects of enquiry some of the unavoidable monotony should be alleviated, and if you manage to get informative results, we can offer you publication of your material.

You were elected at the last meeting, though your name was misread, and you are elected as Claude, instead of Maude; this will be rectified.

Again thanks for your paper, and hoping to hear again.

Yours sincerely,

Joint Editor.



Ocean Island,

29th September, 1931.

J. C. Andersen Esq.,

Editor, "Journal of the Polynesian Society",

Alexander Turnbull Library,

Wellington, New Zealand.

Dear Mr Andersen,

Mr Kennedy promised to propose me for membership of the Polynesian Society by wireless so he has possibly told you at the same time that I am doing, in collaboration with my wife, some research work in the Gilbert Islands.

I have just received a letter from Mr Skinner in which he suggests that we send some of our results to the Journal so I am enclosing an article on a subject on which nothing has hitherto been published from this area.

Should you wish to publish it Mr Kennedy informs me that his wife will very kindly correct the proofs in order to save the delay involved in sending them up here.

If there is any special subject on which you would like an article please let me know as our field notes by now cover a fairly extensive range and since practically nothing has been published from the area it is hard to know what to write up first. We expect to be several months here codifying the Native land customs after which we hope to go to Tabiteuea Island which has so far not been touched by any field worker.

Yours sincerely,